

BOSE[®]



SoundTouch[®] SA-5 amplifier



Owner's Guide • Brugervejledning • Bedienungsanleitung
Gebruikershandleiding • Guía del usuario • Käyttöohje
Notice d'utilisation • Manuale di istruzioni • Kezelési útmutató
Brukerveiledning • Podręcznik użytkownika
Manual do proprietário • Bruksanvisning

Fontos biztonsági utasítások

Olvassa el a kezelési útmutatót, és őrizze meg, ha a későbbiekben szüksége lenne segítségre.

Minden Bose terméket a helyi, a nemzeti és az ágazati előírásoknak megfelelően kell használni.



A háromszögbe rajzolt, nyílban végződő villámszimbólum arra figyelmezteti a felhasználót, hogy a rendszer burkolatán belül veszélyes nagyságú, szigetelés nélküli feszültség található, amely elég erős ahhoz, hogy áramütést okozzon.



A rendszeren feltüntetett, háromszögben ábrázolt felkiáltójel arra hívja fel a felhasználó figyelmét, hogy a jelen kezelési útmutatóban fontos üzemeltetési és karbantartási utasítások találhatók.

VIGYÁZAT:

- Tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékre ne csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A készülékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött tárgyat. Mint minden elektronikus termék esetében, ügyeljen rá, hogy a rendszer semmilyen részébe ne kerüljön folyadék. A termékbe kerülő folyadék meghibásodáshoz vezethet, és tüzet okozhat.
- Ne helyezzen a készülékre vagy annak közelébe nyílt lánggal működő eszközt (pl. gyertyát).



VIGYÁZAT: A termék apró alkatrészei fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

FIGYELEM!

- A termék csak zárt helyiségben használható. Azt nem szabad téren, lakóautóban, illetve hajón történő használatra tervezték, és az ilyen jellegű használatot nem tesztelték.
- A rendszert és annak tartozékait tilos módosítani. Az illetéktelen módosítások kedvezőtlenül befolyásolhatják a biztonságot, a jogszabályi megfelelést és a rendszer teljesítményét.

Fontos biztonsági utasítások

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha leválasztó egységként a hálózati csatlakozódugaszt vagy a készülékcsatlakozót használja, az ilyen leválasztó egységnek mindig működőképes állapotban kell lennie.
- A termékcímke a termék alján található.
- Az adott telepítéshez használható kábeltípusokkal kapcsolatban tekintse meg a helyi építkezési előírásokat.
- A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.
- A terméket csak 0 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten használja.

Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz vagy nedvesség közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Ne zárja el a szellőzőnyílásokat. A készüléket a gyártó utasításainak megfelelően helyezze el.
8. Ne helyezze a készüléket hőforrások, például fűtőtest, tűzhely vagy egyéb hőtermelő berendezés közelébe (ideértve az erősítőket is).
9. A tápkábelt úgy helyezze el, hogy ne léphessenek rá, és ne csípődhessen be – főleg a dugóknál, dugaszolóaljzatoknál és azon a helyen, ahol a tápkábel kilép a készülékből.
10. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
11. Húzza ki a készülék dugóját villámláskor, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni.
12. A javítási munkákat bízva szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozózsínórja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.



Maximum 2000 méteres tengerszint feletti magasság használható.

Jogszabályi megfelelés

Fontos információk az amerikai és kanadai előírások teljesítéséről

- Az eszköz megfelel az FCC szabályzata 15. részének és az Industry Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. Az üzemeltetésnek az alábbi két feltételnek kell megfelelnie: (1) ez a termék nem okozhat káros interferenciát, (2) ennek a terméknek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.
- Ez a berendezés megfelel az FCC és az Industry Canada által a nem ellenőrzött környezetre megállapított sugárzási határértékeknek. A berendezés telepítése és működtetése során a sugárzó egység és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságot kell tartani. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Ez a „B” osztályú digitális készülék megfelel a kanadai ICES-003 szabványnak.



A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 1999/5/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a következő címen: www.Bose.com/compliance

Elektromos zajt keltő termékekkel kapcsolatos információk

A berendezést az FCC törvények 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy egy adott létesítményben nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a tévéadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést csatlakoztassa egy másik áramkörhöz, mint amelyek a vevőkészülék áramellátását biztosítja.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy rádió-/tévészerezelőhöz.

A készülék csak zárt térben használható, amikor az 5150–5250 MHz-es frekvenciatartományban működteti, hogy ne okozzon esetlegesen káros interferenciát az azonos csatornát használó mobil műholdvevő rendszerekkel.

Gyártás dátuma: A gyári szám első félkövér számjegye a gyártás évét jelzi: például az „5” 2005-öt vagy 2015-öt jelöl.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone.

EU-importőr: Bose GP, Castleblayney Road, Carrickmacross, County Monaghan, Írország.

Tajvani importőr: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan.

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Alkatrész neve	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibrominált bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	O	O	O	O	O
Fémrészek	X	O	O	O	O	O
Műanyag részek	O	O	O	O	O	O
Hangsugárzók	X	O	O	O	O	O
Kábelek	X	O	O	O	O	O

Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült.

O: Azt jelzi, hogy az említett mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész összes homogén anyaga a GB/T 26572 előírásaiban meghatározott határértéknél kisebb mennyiségben tartalmazza.

X: Azt jelzi, hogy az említett mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a típusszám a rendszer alján található.

Gyári szám: _____

Típusszám: _____

A vásárlás dátuma: _____

A vásárlási bizonylatot tanácsos a jelen kezelési útmutató mellett tartani.

Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

Az Amazon, a Kindle és a Fire az Amazon, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye.

Az Android és a Google Play a Google, Inc. védjegyei.

A Bluetooth® szóvédjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegyek, és a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használja őket.



Az iHeartRadio az iHeartMedia, Inc. bejegyzett védjegye.

Ezt a terméket a Microsoft egyes szellemi tulajdonjogai védik. A Microsoft licence nélkül tilos az ilyen technológiákat jelen terméken kívül felhasználni vagy terjeszteni.

Az iTunes az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.

Ez a termék tartalmazza a Spotify szoftvert, amelyre külső gyártók alábbi helyen található licencai vonatkoznak: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

A Spotify a Spotify AB bejegyzett védjegye.

A SoundTouch és a vezeték nélküli hangjegy dizájnjára a Bose Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance® védjegye.

A Windows a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

© 2015 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

Tartalom

SoundTouch®

A SoundTouch® SA-5 erősítő bemutatása	8
A rendszer előnyei	8
Hardverjellemzők	8
SoundTouch® alkalmazás	8

A rendszer üzembe helyezése

A rendszer kicsomagolása	9
Az erősítő beüzemelése	10
Üzembe helyezési irányelvek	10
Ajánlott hangszórókábelek	10
A hangszórók elhelyezése.....	10
Hangszórók csatlakoztatása az erősítőhöz.....	11
Egy hangszórópár csatlakoztatása	11
Két hangszórópár csatlakoztatása	13
A rendszer csatlakoztatása az áramforráshoz	14

A SoundTouch® beállítása

A rendszer csatlakoztatása a Wi-Fi® hálózathoz	15
A SoundTouch® alkalmazás letöltése és telepítése.....	15
A rendszer csatlakoztatása az otthoni Wi-Fi® hálózathoz.....	15
A rendszer hozzáadása egy meglévő SoundTouch®-fiókhoz	16
A rendszer csatlakoztatása egy új hálózathoz	16

A rendszer használata

A SoundTouch® alkalmazás használata	17
<i>Bluetooth</i> ® vezeték nélküli technológia	17
Segítségkérés.....	17
A rendszer vezérlése egy másik okostelefonról, táblagépről vagy számítógépről	17
A Wi-Fi® állapotjelző állapotának értelmezése	18

Egyéni előbeállítások használata

Az előbeállítások használata.....	19
Fontos tudnivalók	19
Előbeállítás lejátszása	19
Előbeállítás megadása.....	19

Ápolás és karbantartás

Wi-Fi® kapcsolat letiltása.....	20
A Wi-Fi® újbóli engedélyezése.....	20
A rendszer alaphelyzetbe állítása	20
Hibaelhárítás	21
Túlfeszültség elleni védelem	22
Tisztítás.....	22
Ügyfélszolgálat.....	22
A korlátozott garanciával kapcsolatos információk.....	23
Műszaki adatok.....	23

„A” függelék: Csatlakozópanel

Csatlakozók.....	24
------------------	----

„B” függelék: Falra szerelési utasítások

A rögzítéshez szükséges eszközök adatai.....	25
A tartó felszerelése a falra	26
Az erősítő felszerelése a fali tartóra.....	27

„C” függelék: Üzembe helyezés számítógép segítségével

Fontos üzembe helyezési információk	28
Üzembe helyezés asztali számítógép segítségével	28
A rendszer üzembe helyezése számítógép segítségével	28

A SoundTouch® SA-5 erősítő bemutatása

A SoundTouch® erősítő egy elegáns megoldás, amellyel bármely helyiségben vagy nyitott területen csúcsmínőségű hangzással szólaltathatja meg zenéit az otthoni Wi-Fi® hálózaton keresztül. A SoundTouch® hangrendszer lehetővé teszi az internetes rádió, a zenei szolgáltatások és a saját zenetár tartalmának vezeték nélküli sugárzását.

Ha otthonában rendelkezik Wi-Fi kapcsolattal, akkor tetszése szerint bármelyik szobában hallgathatja a kedvenc zeneszámait.

A rendszer előnyei

- Az internetes rádiót, a zenei szolgáltatásokat és zenetárának tartalmát vezeték nélkül is elérheti.
- Személyre szabott előbeállítások segítségével egyszerűen hozzáférhet kedvenc zeneszámaihoz.
- Vezeték nélküli üzembe helyezés okostelefon vagy táblagép használatával.
- A rendszer a meglévő otthoni Wi-Fi hálózattal használható.
- Zenehallgatás a *Bluetooth*®-eszközökről.
- Ingyenes SoundTouch® alkalmazás számítógépre, okostelefonra és táblagépre.
- A többszobás zenehallgatási élmény biztosításához a rendszer bármikor egyszerűen bővíthető.
- A Bose® hangrendszerek széles választékából kiválaszthatja az adott szobának legmegfelelőbb megoldást.

Hardverjellemzők

- A kiválasztott beltéri és kültéri hangszórókhoz csatlakoztatva erőteljes hangélményt biztosít az otthonában bárhol (az erősítő csak beltérben, száraz helyen használható).
- A Bose® szellemi tulajdonát képező jelfeldolgozás a tonális egyensúly automatikus szabályozásával gazdag és telt mélyhangokat eredményez, bármilyen hangerőn.
- Ethernet-csatlakozó az otthoni vezetékes hálózathoz.
- A két csatlakozóaljzatba két pár hangszórót csatlakoztathat.
- A három AUX IN csatlakozó segítségével médialejátszókról játszhat le zenét.

SoundTouch® alkalmazás

- A rendszert okostelefonjáról, táblagépéről és számítógépéről helyezheti üzembe és vezérelheti.
- A SoundTouch® alkalmazással az előbeállításokat kedvenc zeneszámainak megfelelően személyre szabhatja.
- Böngésszen az internetes rádió, a zenei szolgáltatások és a zenetár elemei között.
- A *Bluetooth*-eszközök párosítása és csatlakoztatása után azokról zenét játszhat le.
- Az erősítő kimenetét állítsa Sztereoó (alapérték) vagy Monó értékre.
- Az AUX IN csatlakozók átnevezésével könnyedén azonosíthatja a csatlakoztatott eszközöket.
- Szabályozhatja a rendszer mélyhangszintjét.
- Rendszerbeállítások kezelése.

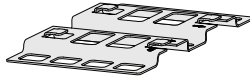
A rendszer üzembe helyezése

A rendszer kicsomagolása

Óvatosan csomagolja ki a dobozt, és ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



SoundTouch® SA-5
erősítő



Tartó



Rögzítőeszközök



Hálózati csatlakozózsínór
(tápkábel)



USB-kábel (csak számítógépes üzembe helyezéshez)

Őrizze meg a dobozt és a csomagolóanyagokat a rendszer későbbi szállítása vagy tárolása céljából.

FIGYELEM: A műanyag zacskók fulladást okozhatnak, ezért tartsa őket gyermekektől elzárva.

- i** Az erősítőhöz az Ön régiójának megfelelő hálózati csatlakozózsínórt mellékeltek. Csak a mellékelt hálózati csatlakozózsínórt használja. Ha a csatlakozózsínór nem illeszkedik az elektromos hálózati aljzatba, **SEMMIKÉPPEN NE** módosítsa a zsinór dugaszát. Segítségért vegye fel a kapcsolatot a Bose ügyfélszolgálatával.

Megjegyzés: Ha a rendszer bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a rendszert. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához. Az elérhetőségi adatokat a dobozban lévő rövid üzembe helyezési útmutatóban találja.

A rendszer üzembe helyezése

Az erősítő beüzemelése

Helyezze az erősítőt egy szilárd felületre, egy elektromos hálózati aljzat közelébe.

Tipp: A falra szerelési utasításokat itt találja: 25. oldal.

Az erősítőnek nem kell a hangszórók közelében lennie.

Üzembe helyezési irányelvek

Az erősítő elhelyezése	<ul style="list-style-type: none">• Helyezze az erősítőt egy polcra, vagy szerelje fel a falra.• Az erősítőt fedett helyiségben, egy elektromos hálózati aljzathoz közel helyezze el. <p>FIGYELEM!</p> <ul style="list-style-type: none">• Az erősítőt olyan helyiségben helyezze el, ahol a környezeti hőmérséklet nem haladja meg a 40 °C-ot.• Az optimális teljesítmény érdekében az erősítőt jól szellőző helyen működtesse.• NE helyezze az erősítőt teljesen zárt térbe. Ha a szellőzés nem megfelelő, csökkenhet a rendszer teljesítménye.• Az erősítőt úgy helyezze el, hogy hagyjon legalább 75 mm-es helyet körülötte.• Ne helyezzen egymásra több erősítőt. Ha több erősítőt használ, tegye őket egymás mellé.
Falra szerelés	<ul style="list-style-type: none">• Használja a mellékelt tartót és rögzítőeszközöket (lásd: 25. oldal).• Függőleges felszerelés: helyezze az erősítőt a tartóra úgy, hogy a Wi-Fi® állapotjelző kerüljön alulra, a csatlakozópanel pedig felülre.• Vízszintes felszerelés: helyezze az erősítőt a tartóra úgy, hogy a csatlakozópanel balra vagy jobbra nézzen.• Az erősítőt TILOS a plafonra szerelni.
Hangszóró csatlakoztatása	<p>FIGYELEM!</p> <ul style="list-style-type: none">• Csak elektromos tápellátás nélküli (passzív) hangszórókat használjon. Bármilyen típusú vagy gyártmányú elektromos tápellátású (aktív) hangszóró csatlakoztatása TILOS. Az ilyen hangszórók használata a berendezés károsodását okozhatja.• Egy hangszórópárhoz hangszórónként minimum 4 Ohm szükséges.• Két hangszórópárhoz hangszórónként minimum 8 Ohm szükséges.

Ajánlott hangszórókábelek

Maximális hossz	Méret
9 m	18 (0,82 mm ²)
14 m	16 (1,3 mm ²)
21 m	14 (2,0 mm ²)

A hangszórók elhelyezése

Helyezze a hangszórókat a végleges helyükre, mielőtt a hangszórókábeleket az erősítőhöz csatlakoztatná.

Hangszórók csatlakoztatása az erősítőhöz

Miután a hangszórókat elhelyezte, csatlakoztassa a hangszórókábeleket az erősítőhöz. Lásd: „Üzembe helyezési irányelvek”, 10. oldal.

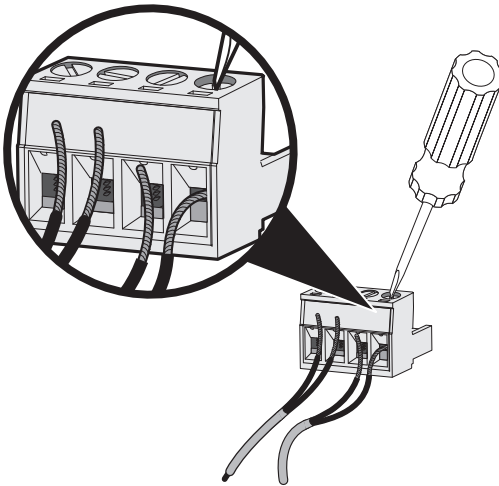
A hangszórókábel két szigetelt vezetékből áll:

- A megjelölt vezetéket (csíkozott, bordázott vagy eltérő színű) a pozitív (+) csatlakozóponthoz kell csatlakoztatni.
- A jelzés nélküli vezeték a negatív (-) csatlakozópontra való.

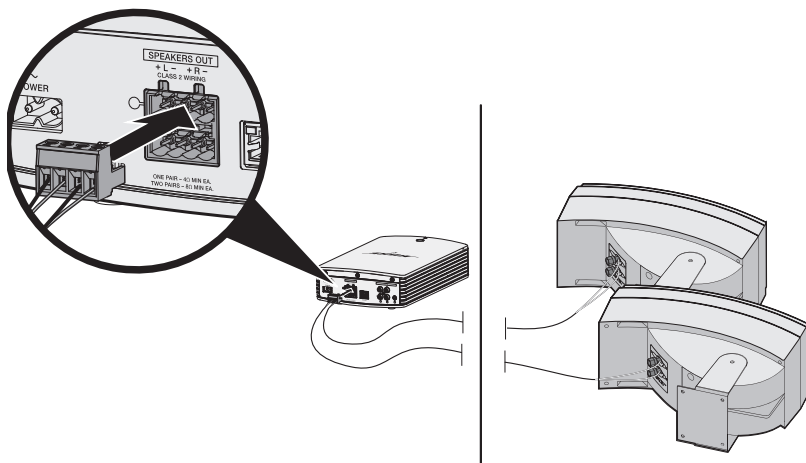
Egy hangszórópár csatlakoztatása

Két hangszórópár csatlakoztatásával kapcsolatban lásd: 13. oldal.

1. Az erősítőt nem szabad elektromos hálózati aljzathoz csatlakoztatni.
2. Vegye ki a **SPEAKERS OUT** csatlakozóban lévő sorkapcsot.
3. Csatlakoztassa a hangszórókábeleket:
 - A. A bal oldali hangszóró megjelölt vezetékét dugja a **+ L** pozitív terminálba, a sima vezetéket pedig a **L –** negatív terminálba.
 - B. A jobb oldali hangszóró megjelölt vezetékét dugja a **+ R** pozitív terminálba, a sima vezetéket pedig az **R –** negatív terminálba.
4. Egy kis méretű, lapos fejú csavarhúzóval szorítsa meg a terminálok csavarjait, és rögzítse a vezetékeket a csatlakozóponthoz.



5. Helyezze vissza a **SPEAKERS OUT** csatlakozóban lévő sorkapcsot.



6. A saját áramellátással nem rendelkező hangszóró kezelési utasításában leírtak szerint csatlakoztassa a hangszórókábelek másik végét a hangszóróhoz.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a megjelölt vezetékeket a pozitív csatlakozópontokhoz csatlakoztassa.

Tipp: A kültéri hangszóró csatlakozásainak védelméhez használjon szilikon tömítőmasszát (pl. barkácsáruházakban kapható RTV anyagot).

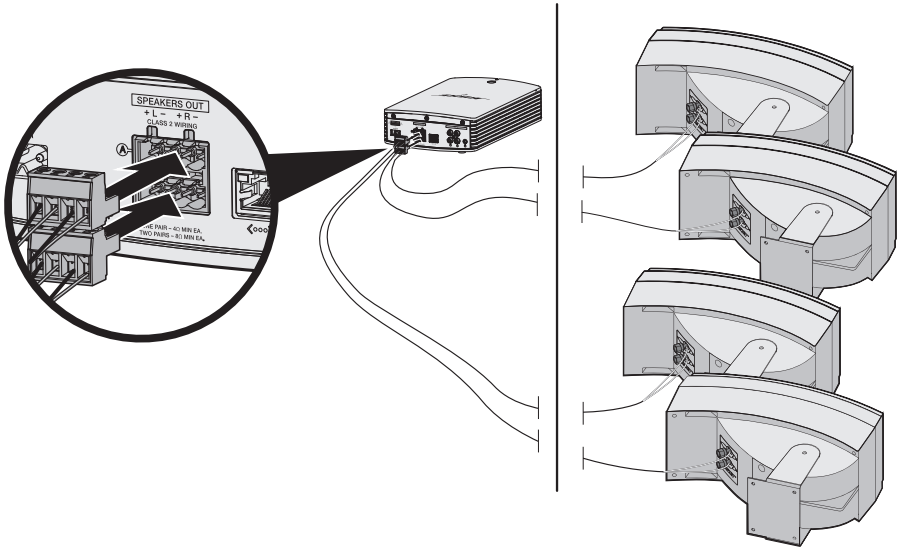
Két hangszórópár csatlakoztatása

Ha a zenét tágasabb térben szeretné hallgatni, vagy ugyanazt a zenét szeretné több szobában is hallani, az erősítőhöz két pár hangszórót is csatlakoztathat.

Mindkét hangszórópár minimum 8 Ohmos névleges ellenállást igényel.

Kövesse az „Egy hangszórópár csatlakoztatása” (11. oldal) részben leírtakat azzal a különbséggel, hogy a sorkapocshoz csatlakoztasson két pár hangszórót.

- Csatlakoztasson egy pár hangszórót az **A** jelölésű sorkapocsbba.
- Csatlakoztass a másik hangszórópárt a **B** jelölésű sorkapocsbba.

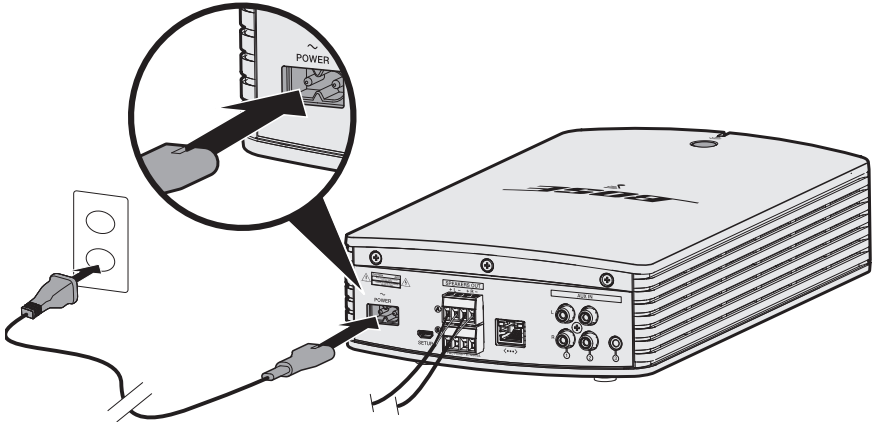


A rendszer üzembe helyezése

A rendszer csatlakoztatása az áramforráshoz

Miután a hangszórók vezetékait az erősítőhöz csatlakoztatta, csatlakoztassa a rendszert az elektromos hálózathoz.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt az erősítő **POWER** aljzatához.
2. A hálózati csatlakozósínór másik végét csatlakoztassa egy váltakozó áramú, működő elektromos hálózati aljzathoz.



A rendszer csatlakoztatása a Wi-Fi® hálózathoz

Miután csatlakoztatta a rendszert az elektromos hálózathoz, töltsse le és telepítse a SoundTouch® alkalmazást a hálózathoz csatlakozó valamely okostelefonra vagy táblagépre. Az alkalmazás végigvezeti a rendszer hálózati csatlakoztatásának folyamatán.

Megjegyzés: Ha nem rendelkezik okostelefonnal vagy táblagéppel, az üzembe helyezést számítógép segítségével is elvégezheti (lásd: 28. oldal).

A SoundTouch® alkalmazás letöltése és telepítése

Ha ez az első alkalom, amikor üzembe helyez egy SoundTouch® rendszert, akkor telepítenie kell az alkalmazást. Töltsse le a **Bose SoundTouch® vezérlőalkalmazást** az okostelefonra vagy a táblagépre.




**Bose® SoundTouch®
controller app**

- Az iOS-felhasználók az App Store áruházból tölthetik le az alkalmazást
- Az Android™-felhasználók a Google Play™ áruházból tölthetik le az alkalmazást
- Amazon Kindle Fire-felhasználók: az Amazon Appstore for Android webáruházból tölthetik le az alkalmazást

A rendszer csatlakoztatása az otthoni Wi-Fi® hálózathoz

Miután telepítette az alkalmazást, adja hozzá a rendszert a hálózathoz:

1. Az alkalmazás indításához válassza a  ikont okostelefonján vagy táblagépén.


Az alkalmazás végigvezeti a rendszer Wi-Fi® hálózathoz csatlakoztatásának folyamatán.

2. Kövesse az alkalmazás utasításait a beállítások végrehajtásához, beleértve a SoundTouch®-fiók létrehozását, valamint a zenetár és a zenei szolgáltatások hozzáadását.

A SoundTouch® beállítása

A rendszer hozzáadása egy meglévő SoundTouch®-fiókhoz

Ha egy másik rendszerhez már beállította a SoundTouch®-eszközt, akkor nem kell újra letöltenie a SoundTouch® alkalmazást.

1. Az alkalmazás megnyitásához válassza ki a SoundTouch®  ikont az okostelefonon vagy a táblagépen.
2. Egy másik rendszer hozzáadásához válassza a **FELFEDEZÉS > BEÁLLÍTÁSOK > Rendszerek > RENDSZER HOZZÁADÁSA** lehetőséget.
Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.

A rendszer csatlakoztatása egy új hálózathoz

Ha a hálózati információk módosulnak, a rendszert hozzá kell adnia az új hálózathoz.

1. Okostelefonján, táblagépen vagy számítógépén nyissa meg az alkalmazást.
2. A FELFEDEZÉS panelen válassza a **BEÁLLÍTÁSOK > Rendszer** elemet.
3. Válassza ki a rendszerét.
4. Válassza a **RENDSZER CSATLAKOZTATÁSA** lehetőséget.
Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.

A SoundTouch® alkalmazás használata

A SoundTouch® alkalmazás segítségével a SoundTouch®-forrást számítógépről, okostelefonról vagy táblagépről is vezérelheti. Az alkalmazás lehetővé teszi, hogy eszközét a SoundTouch® rendszer kibővített távvezérlőjeként használja.

Az alkalmazással kezelheti a SoundTouch® beállításait, hozzáadhat zenei szolgáltatásokat, tallózhat a helyi és a nemzetközi internetes rádióállomások között, beállíthatja és módosíthatja az előbeállításokat, továbbíthatja a rendszerre és lejátszhatja a zenét, megtekintheti az éppen lejátszott számot és még számos egyéb műveletet hajthat végre.

Miután csatlakoztatta a rendszert a hálózathoz a SoundTouch® alkalmazással, készen áll a zenelejátszásra és az előbeállítások egyéni rögzítésére.

Bluetooth® vezeték nélküli technológia

A Bluetooth® vezeték nélküli technológiával a Bluetooth-eszközökön lejátszott zenét a rendszerén hallgathatja. A Bluetooth funkció az alkalmazásból érhető el.

Segítségkérés


 [SoundTouch.com](https://www.soundtouch.com)

A tulajdonostámogatási központhoz biztosít hozzáférést, így többek között a kezelői útmutatókhoz, cikkekhez, tippekhez, oktatóanyagokhoz és a videokönyvtárhoz, valamint a tulajdonosok közösségi központjához, ahol választ kaphat kérdéseire.

1. Nyisson meg egy böngészőt.
2. A címszövegbe írja be a következőt: SoundTouch.com

Alkalmazás sűgőja

A SoundTouch® használatával kapcsolatos sűgőcikkeket tartalmazza.

1. Az alkalmazás megnyitásához válassza a  gombot az eszközön.
2. A FELFEDEZÉS panelen válassza a **SŰGŐ** lehetőséget.

A rendszer vezérlése egy másik okostelefonról, táblagépről vagy számítógépről

Ha beállította a SoundTouch® rendszert az otthoni Wi-Fi® hálózaton, a rendszert az adott hálózaton lévő bármely okostelefonról, táblagépről vagy számítógépről vezérelheti.

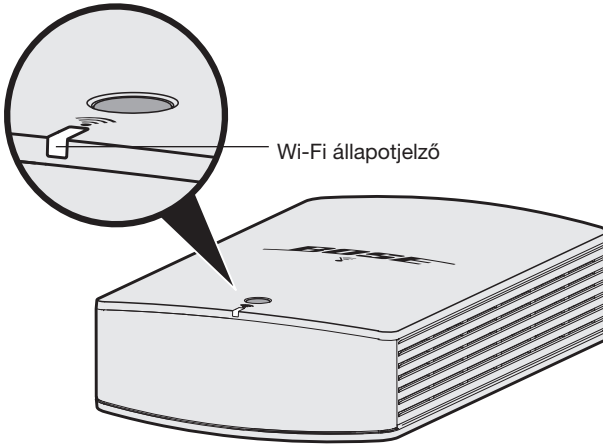
1. Csatlakoztassa az eszközt ahhoz a hálózathoz, amelyikhez a rendszer is csatlakozik.
2. Töltse le és telepítse a SoundTouch® alkalmazást az eszközre:
 - Ha okostelefont vagy táblagépet használ, lásd: 15. oldal.
 - Ha számítógépet használ, nyisson meg egy böngészőt, és látogasson el az alábbi webhelyre:

SoundTouch.com/app

A rendszer használata

A Wi-Fi® állapotjelző állapotának értelmezése

A Wi-Fi® állapotjelző a Wi-Fi kapcsolat állapotát jelzi.



Állapotjelző működése	Rendszerállapot
Villogó fehér fény	Wi-Fi hálózat keresése
Folyamatos fehér fény	A rendszer be van kapcsolva, és a Wi-Fi hálózathoz csatlakozik
Folyamatos borostyánszínű fény	A rendszer beállítási módban van
Gyorsan villogó borostyánszínű fény	Firmware-hiba - hívja a Bose-szervizt
Nem világít	A hálózati kapcsolódás letiltva, vagy a rendszer Ethernet-hálózathoz csatlakozik

Az előbeállítások használata

Kedvenc zenei szolgáltatásaihoz, csatornáikhoz, zenei listáikhoz, előadóikhoz, albumaikhoz és a zenetárban lévő zeneszámukhoz hat előbeállítást hozhat létre. A számítógépén, táblagépén vagy okostelefonján futó SoundTouch® alkalmazással bármikor, egyetlen gombnyomással lejátszhatja zeneszámait.

Fontos tudnivalók

- Az előbeállításokat az alkalmazásban adhatja meg.
- Ha az előbeállítást tartalmazó programhely forrása az iTunes vagy a Windows Media Player zenetár, győződjön meg róla, hogy a zenetárat tartalmazó számítógép be van kapcsolva, és ugyanahhoz a hálózathoz csatlakozik, mint a SoundTouch® rendszer.
- *Bluetooth*®-eszközhöz és a csatlakoztatott audioeszközhöz nem állíthatók be előbeállítások.

Előbeállítás lejátszása

Miután az alkalmazás segítségével beállította az előbeállításokat, nyomja meg az előbeállításához tartozó gombot az alkalmazásban a lejátszáshoz. Ha még nem adott meg előbeállításokat, indítsa el az alkalmazást, és rögzítse a kívánt előbeállításokat. Olvassa el az alkalmazás súgóját.

Előbeállítás megadása

1. Indítsa el a kívánt zenét a megfelelő forrásról az alkalmazás segítségével.
2. A zene lejátszása közben tartsa lenyomva az alkalmazás Előbeállítás gombját.

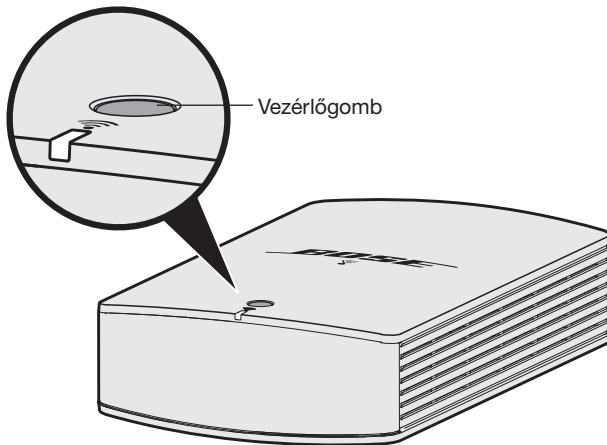
Megjegyzés: Ha bővebb információt szeretne kapni arról, hogyan használhatja a SoundTouch® alkalmazást az előbeállítások rögzítésére és módosítására, olvassa el az alkalmazás súgóját.

Ápolás és karbantartás

Wi-Fi® kapcsolat letiltása

A Wi-Fi® letiltása a *Bluetooth*® funkciót is letiltja.

1. Tartsa lenyomva (8–10 másodpercig) a **vezérlógombot**.



2. Amikor a Wi-Fi állapotjelzője kikapcsol, engedje fel a **vezérlógombot**.

A Wi-Fi® újbóli engedélyezése

A Wi-Fi újbóli engedélyezésekor a *Bluetooth* funkció is engedélyezetté válik.

Tartsa lenyomva a **vezérlógombot** mindaddig, amíg a Wi-Fi állapotjelzője ki nem gyullad (két másodperc).

A rendszer alaphelyzetbe állítása

A gyári beállítások visszaállítása törli a rendszer összes forrás-, hangerő- és hálózati beállítását, és visszaállítja a rendszer gyári beállításait.

Az Ön SoundTouch®-fiókja, ideértve az előbeállításokat is, továbbra is megmarad, de azok csak akkor lesznek ismét a rendszerhez társítva, ha ugyanazt a fiókot használja ismét a rendszer beállításához.

1. Húzza ki a tápkábelt.
2. A kábel újracsatlakoztatása közben tartsa lenyomva a **vezérlógombot**.
3. Amikor a Wi-Fi állapotjelző felvillan, engedje fel a gombot.

Hibaelhárítás

Probléma	Teendő
A hálózat beállítása nem sikerült	<ul style="list-style-type: none"> • Csatlakoztassa a rendszert az elektromos hálózathoz. • Válassza ki a megfelelő hálózatnevet, és írja be a jelszót. • A készüléket és a SoundTouch® rendszert ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz csatlakoztassa. • Helyezze a rendszert az útválasztó hatósugarába. • Engedélyezze a Wi-Fi használatát azon a készüléken (mobilkészüléken vagy számítógépen), amelyet az üzembe helyezéshez használ. • Zárja be a többi nyitott alkalmazást. • Ha az üzembe helyezéshez számítógépet használ, a tűzfal beállításai között ellenőrizze, hogy a SoundTouch® alkalmazás és a SoundTouch® zenei kiszolgáló az engedélyezett programok között van-e. • A www.SoundTouch.com webhely betöltésével tesztelje az internetkapcsolatot. • Indítsa újra a mobilkészüléket vagy a számítógépet és az útválasztót. • Távolítsa el az alkalmazást, állítsa vissza a rendszer alapbeállításait, és kezdje előlről az üzembe helyezést.
Nem lehet kapcsolódni a hálózathoz	<ul style="list-style-type: none"> • Ha a hálózati információk megváltoztak, vagy ha másik hálózathoz szeretne csatlakozni, tekintse meg az alkalmazás súgóját. • Csatlakozzon a hálózathoz Ethernet-kábellel.
Szakadozó hang vagy nincs hang	<ul style="list-style-type: none"> • Helyezze távolabb a rendszert az esetleges interferenciát okozó készülékektől (mikrohullámú sütő, vezeték nélküli telefonok stb.). • Állítsa le a folyamatban lévő egyéb hang- és video-adatfolyamat generáló alkalmazásokat. • Tegye közelebb a mobil eszközt az erősítőhöz, és húzza távolabb minden zavarforrástól és akadálytól. • Helyezze közelebb az erősítőt vagy az audioeszközt a vezeték nélküli útválasztóhoz vagy hozzáférési ponthoz. • Ellenőrizze, hogy a hang nincs-e elnémítva, vagy a hangerő nem túl alacsony-e. • Húzza ki a tápkábelt, és egy perc elteltével dugja be újra.
Egyik hangszóró sem szól	<ul style="list-style-type: none"> • Csatlakoztassa az erősítőt az elektromos hálózathoz. • Teljesen dugja be a hálózati csatlakozózsínort egy működő elektromos hálózati aljzatba. • Játssza le a tartalmat a SoundTouch® alkalmazással • Húzza ki az elektromos csatlakozózsínort az erősítőből három percre. Csatlakoztassa újra az erősítőt az elektromos hálózathoz.
Csak egy hangszóró szól	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a hangszórókábelek megfelelő állapotban vannak-e. • Stabílan csatlakoztassa a hangszórókábelek mindkét végét.
Az egyik hangszóró továbbra sem szól	<ul style="list-style-type: none"> • Húzza ki a vezetékét a működő hangszóróból, és dugja be a nem működőbe. Ha a hangszóró nem szól, lehet, hogy a probléma a hangszóróban keresendő, nem pedig a hangszórókábelben. • Húzza ki a hangszórókábelt a sorkapocsból. Dugja be a másik sorkapocsba. Ha a hangszóró szól, lehet, hogy a másik hangszórókábel okozza a problémát. Cserélje ki a hangszórókábelt. Ha a hangszóró nem szól, valószínűleg meghibásodott az erősítő adott csatornája.

Ápolás és karbantartás

Probléma	Teendő
A bal és jobb oldali csatornák felcserélve hallhatók a hangszórókon	Ellenőrizze a hangszórókábelek csatlakozását: <ul style="list-style-type: none">• Az erősítő SPEAKERS OUT + L - jelölésű csatlakozóiba dugott hangszórókábeleket csatlakoztassa a bal oldali hangszóróhoz.• Az erősítő SPEAKERS OUT + R - jelölésű csatlakozóiba dugott hangszórókábeleket csatlakoztassa a jobb oldali hangszóróhoz.
A mély vagy a magas hangok gyengék	Ellenőrizze a hangszórókábelek állapotát. Győződjön meg róla, hogy a + jelű vezetékek a + kapocshoz, a – jelű vezetékek a – kapocshoz csatlakoznak.
Interferencia	<ul style="list-style-type: none">• Stabílan dugja be a hangszórókábeleket a hangszórók hátoldalán és az erősítő csatlakozópanelén lévő csatlakozópontokba. Győződjön meg róla, hogy az egyes vezetékek nem érintkeznek a csatlakozópontok között.• Győződjön meg róla, hogy a rendszer közelében nincsenek fémtárgyak, más audio-/videoeszközök és közvetlen hőforrások.

Túlfeszültség elleni védelem

Az erősítő túlfeszültség elleni védelmi funkciója automatikusan csökkenti a maximális kimenő teljesítményt, és ezzel megakadályozza, hogy az erősítő túlhevüljön. Ez olyankor fordulhat elő, amikor az erősítőt hosszabb ideig magas hangerővel működteti, vagy ha azt rosszul szellőző helyre helyezi. Gondoskodjon róla, hogy a rendszer jól szellőző helyen legyen elhelyezve. A teljes maximális teljesítmény automatikusan visszaáll, mihelyst a rendszer lehűlt.

Tisztítás

FIGYELEM: A tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozózsínórt az elektromos hálózati aljzatból.

Az erősítő készülékházának külső tisztítását és portalanítását puha, száraz ruhával végezze. A nehezen elérhető helyek tisztításához a porszívó kefések végét is használhatja. Ne használjon semmilyen oldószert, vegyi anyagot vagy alkoholt, ammóniát vagy súrolószert tartalmazó tisztítószeret.

Ügyfélszolgálat

A rendszer használatával kapcsolatos további információk:

- SoundTouch.com
- Forduljon a Bose ügyfélszolgálatához. Az elérhetőségi adatokat a dobozban lévő rövid üzembe helyezési útmutatóban találja.

A korlátozott garanciával kapcsolatos információk

A SoundTouch® rendszerre korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részletes leírása megtalálható a dobozban lévő rövid üzembe helyezési útmutatóban. A garanciális szolgáltatás igénybe vételével és a termék regisztrálásával kapcsolatos tudnivalókat lásd az útmutatót. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A termékhez mellékelt garanciális útmutatón szereplő feltételek Ausztráliában és Új-Zélandon nem érvényesek. Az Ausztráliában és Új-Zélandon érvényes garanciával kapcsolatos részletes tudnivalókért keresse fel weboldalunkat a www.bose.com.au/warranty vagy a www.bose.co.nz/warranty címen.

Műszaki adatok

Jellemzők

- A Bose® speciális, digitális jelfeldolgozási technológiája
- Beépített digitális hangerőszabályzó
- Termikus túlterhelés elleni védelem

Méretetek és tömeg

- 7¹/₄" (szélesség) x 12" (mélység) x 3" magasság (18,4 cm x 30,0 cm x 7,7 cm)
- 1,5 kg

Áramellátási paraméterek

100–240 V ~ 50/60 Hz, 400 W

Bemeneti érzékenység

- 3,5 mm-es bemenet: 1 Vrms
- RCA bemenetek: 2 Vrms

Jel-zaj viszony (S/N)

>100 dB

Kimeneti teljesítmény (folyamatos átlag)

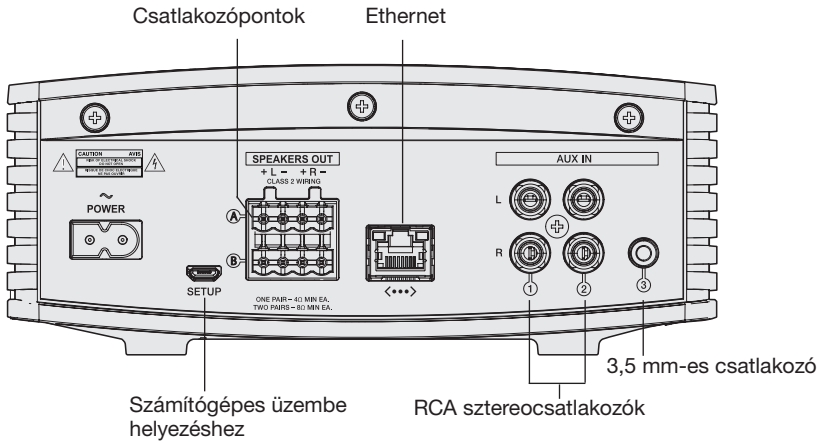
100 W / csatorna legalább 8 Ohm terheléssel, 20–20 kHz, maximum 0,6%-os teljes harmonikus torzítás (THD) mellett.

Hőmérséklet-tartomány

0–40 °C

„A” függelék: Csatlakozópanel

Csatlakozók



Csatlakozó	Leírás
POWER	A hálózati csatlakozózsínor csatlakozója. Amikor a hálózati csatlakozózsínort egy elektromos hálózati aljzathoz csatlakoztatják, a készülék feszültség alá kerül. A SoundTouch® erősítő nem rendelkezik főkapcsolóval.
SETUP	USB-csatlakozó a hálózat számítógép segítségével történő beállításához.
Ethernet	Ethernet-csatlakozó az otthoni vezetékes hálózathoz.
SPEAKERS OUT	A két sorkapocsba két pár hangszórót csatlakoztathat. <ul style="list-style-type: none">Bal és jobb hangszórókimenetek.Csak elektromos tápellátás nélküli (passzív) hangszórókat csatlakoztasson.Egy hangszórópárhoz hangszórónként minimum 4 Ohm szükséges.Két hangszórópárhoz hangszórónként minimum 8 Ohm szükséges.A hangszórókábel megfelelő méretének meghatározásához lásd: 10. oldal.
AUX IN	<ul style="list-style-type: none">A három AUX IN csatlakozó segítségével audio- és médialejátszókról játszhat le zenét.

„B” függelék: Falra szerelési utasítások

A rögzítéshez szükséges eszközök adatai

A mellékelt tartó és egyéb tartozékok segítségével az erősítőt a falra is szerelheti.

VIGYÁZAT: Ne szerelje fel olyan felületre, amely nem elég erős, illetve amely mögött villamos huzalok vagy csővezetékek futhatnak. Ha bizonytalan a tartó felszerelését illetően, akkor azt bízza képzett szerelőre. A tartó felszerelésekor minden helyi építési előírást figyelembe kell venni.

Tétel	Fa	Falkarton
Falvastagság	¾" (19 mm) vagy vastagabb	¾" (9,5 mm) vagy vastagabb
Fúrófej	¾ ₃₂ " (2,38 mm)	¼" (6,35 mm)
Csillagfejű facsavarok (2)	10-es sz. x 1 ¼" (M5 x 32 mm)	
Műanyag dübelek (2)	Nem szükséges	10-es sz. (M5) műanyag dübelek

„B” függelék: Falra szerelési utasítások

A tartó felszerelése a falra

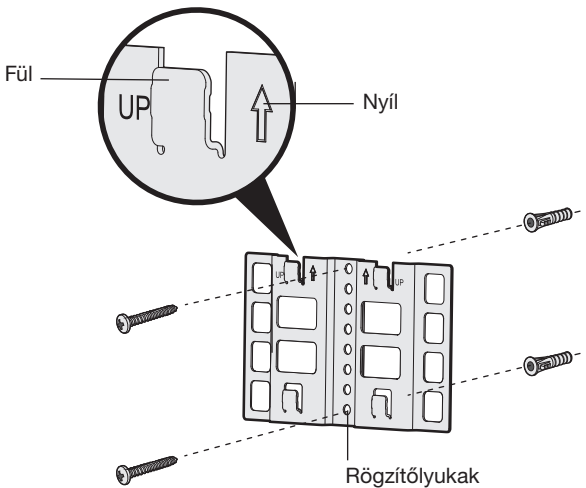
A mellékelt rögzítőeszközökkel rögzítse a tartót a falra.

VIGYÁZAT:

- Kizárólag a rendszerhez mellékelt tartót használja a falra való felszereléshez.
- A tartót tilos a plafonra szerelni.

FIGYELEM: Ne tegye a tartót és a rendszert, illetve azokat ne helyezze üzembe hőforrás, például tűzhely, fűtőttest, fűtőnyílás vagy más hőtermelő berendezés (ideértve az erősítőket is) közelébe. Továbbá, ha tévé közelébe szereli fel az erősítőt, olvassa el a tévékészülék felhasználói útmutatójában a vonatkozó szerelési tudnivalókat.

1. A tartót helyezze a falra úgy, hogy a nyílak felfelé nézzenek és láthatóak legyenek.



2. Jelölje meg a falon a tartó alsó és felső lyukának helyét a tartó rögzítőlyukain keresztül.
3. Vegye el a faltól a tartót.
4. Fúrjon két lyukat a falba.
5. A tartót illesze a kifúrt lyukakhoz.

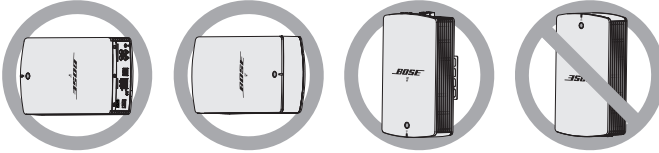
Megjegyzés: Ha a tartót gipszkarton falra szereli, a tartó falra rögzítése előtt helyezze be a dübeleket a falba.

6. Helyezze be és húzza meg a csavarokat (és a dübelt, ha szükséges).

Az erősítő felszerelése a fali tartóra

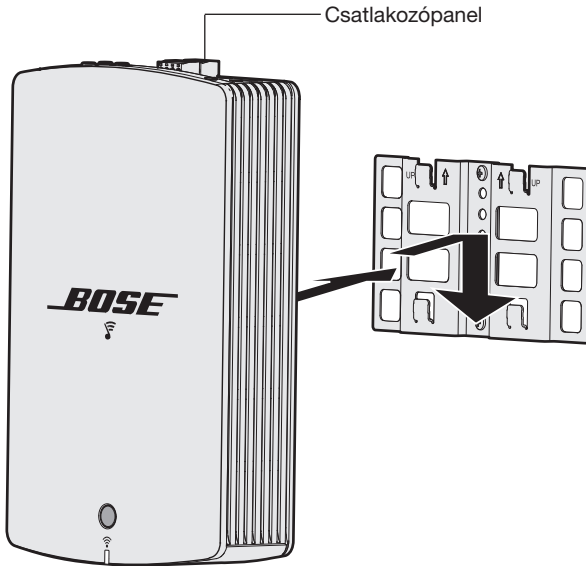
Az erősítőt vízszintesen és függőlegesen is felszerelheti a tartóra.

- Az erősítőt tilos a plafonra szerelni.
- Felszereléskor ügyeljen arra, hogy a csatlakozópanel ne az erősítő alján legyen.



1. Az erősítő hátoldalán található négy rögzítőelemet igazítsa a tartó négy füléhez.

Tipp: Függőleges felszerelés esetén a csatlakozópanelnek felül kell lennie.



2. Óvatosan nyomja rá az erősítőt a tartó füléire, amíg a helyére nem kattann.

„C” függelék: Üzembe helyezés számítógép segítségével

Fontos üzembe helyezési információk

- A rendszert okostelefon vagy táblagép használata helyett számítógép segítségével is beállíthatja.
- A saját Wi-Fi® hálózatához csatlakozó számítógépet használjon.
- Azt a számítógépet használja, amelyiken a zenetárat is tárolja.
- Ehhez szükség van a mellékelt USB-kábelre.*
- Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, amíg az alkalmazás arra utasítást nem ad.

* A rendszer hátoldalán lévő USB-aljzat csak számítógépes üzembe helyezéshez való. Az USB-csatlakozó nem alkalmas okostelefonok, táblagépek és hasonló eszközök töltésére.

Üzembe helyezés asztali számítógép segítségével

Ha asztali számítógépet használ, a rendszer beállításainak elvégzéséhez tegye a rendszert a gép közelébe. Az üzembe helyezési folyamat közben az alkalmazás utasítja a számítógép és a rendszer USB-kábellel (átmenetileg) történő csatlakoztatására.

Az üzembe helyezés után húzza ki az USB-kábelt a számítógépből és a rendszerből, majd tegye a rendszert a végleges helyére.

A rendszer üzembe helyezése számítógép segítségével

1. Dugja be a tápkábelt egy elektromos hálózati aljzatba.
2. Nyisson meg egy böngészőt a számítógépén, majd látogasson el a következő címre

SoundTouch.com/app

Tipp: Azt a számítógépet használja, amelyiken a zenei könyvtárat tárolja.

3. Töltse le, és futtassa a SoundTouch® alkalmazást.
Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.



759223-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2015 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM759223 Rev. 00